

Dnevnik za izvješće o uzimanju lijeka, nus-pojavama i posebnim događajima tijekom liječenja *H. pylori*

	Ukupna doza mg/day	Dan 1	Dan 2	Dan 3	Dan 4	Dan 5	Dan 6	Dan 7	Dan 8	Dan 9	Dan 10	Dan 11	Dan 12	Dan 13	Dan 14
Lijekovi (popunjavanja lijekom)															
IPP															
Prije jela, u 2 doze															
Uz / prije jela															
Uz / prije jela															
Boj utrkuhanu															
Projlev (tekuće stolice)															
Povratanje															
Metani okus															
Znicica															
Povišena temperatura															
Ostrađo															
Ostalo															



Disclaimer

This advice guide is an adaptation of original guidelines published by ESPGHAN, as available at www.esphghan.org.
ESPGHAN take no responsibility for the accuracy of translation or any changes made in this adaptation.



LIJEČNIK KOJI PROPISUJE TERAPIJU (Pečat)



LIJEČENJE *HELICOBACTER PYLORI* INFKECIJE U DJECE.



OBAVIJEST
ZA RODITELJE

IMPRESSUM

Izradila *Helicobacter pylori* radna grupa
u ime Europskog društva za pedijatrijsku gastroenterologiju,
hepatologiju i prehranu (ESPGHAN)
Rue De-Candolle 16
1205 Geneva, Switzerland
E-Mail: office@esphghan.org

Što je *Helicobacter pylori* (*H. pylori*)?

H. pylori je bakterija koja inficira želudac.

H. pylori infekcija je česta u nekim zemljama, većinom stečena tijekom prvih pet godina života. Bez liječenja, nastavi postojati u želucu.

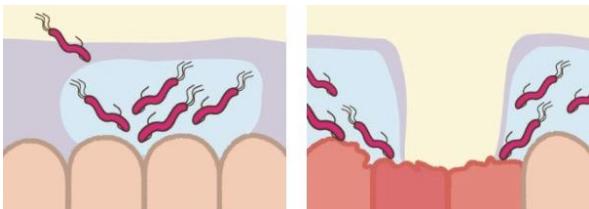
Nova infekcija manje je vjerojatna nakon ove dobi.

Većina inficirane djece nema simptoma.

Neka djeca mogu razviti simptome kao što su bol u trbuhi, mučnina i povraćanje.

Moguće posljedice *H. pylori*

- Sva inficirana djeca imaju neku upalu u želucu (gastritis), ali ona u većine djece ne uzrokuje simptome ili probleme.
- Nekolicina inficirane djece razvije ulkus u dvanaesniku ili želucu.
- Vrlo rijetko se mogu razviti maligne promjene (želučani karcinom ili limfom) u odrasloj dobi.



Slika: *H. pylori* je skricen ispod sloja sluzi (lijevo). Ponekad infekcija ošteći želučani pokrov (sluznicu) i prouzroči stvaranje erozije ili ulkusa (desno).

Kako se dijagnosticira *H. pylori*?

Kod početne dijagnoze učini se endoskopija s biopsijama. Na taj način može se vidjeti postoji li ulkus i mogu se uzeti mali uzorci tkiva za pretragu pod mikroskopom (histologiju) te testirati koji antibiotici najbolje djeluju na bakteriju.

Liječenje djece ne bi trebalo temeljiti na nalazu stolice ili izdisajnog testa ili krvnog testa.

Što je važno znati o liječenju *H. pylori*?

- Potrebna su najmanje dva različita antibiotika plus lijek za smanjenje lučenja kiseline (inhibitor protonske pumpe, IPP).
- Lijekove je potrebno uzimati na način na koji su propisani (doza i trajanje).
- Molimo svako uzimanje bilježite u dnevnik.
- Bakterija živi ispod sloja sluzi i teško ju je dohvatiti s lijekovima (vidjeti Sliku).
- Samo nekoliko antibiotika može ubiti ove bakterije.
- Mnogo *H. pylori* bakterija je otporno na antibiotike tako da oni nemaju učinku.
- Prije liječenja obavijestite svog liječnika ako je Vaše dijete alergično na neki antibiotik.

Vrlo je važno uzeti sve lijekove tijekom cijelog perioda koji je propisao Vaš liječnik kako bi se infekcija učinkovito izlječila!

Štetni učinci liječenja koji se mogu javiti

- Štetni učinci kao što su proljev, bol u trbuhi i povraćanje, česti su kod uzimanja antibiotika.
- Ako su toliko teški da morate prekinuti liječenje, molimo javite se svom liječniku.

Kako znamo da je liječenje bilo učinkovito?

Nestanak ili promjena simptoma ne govori je li infekcija riješena ili ne

Za dokaz učinkovitost liječenja neophodno je učiniti dijagnostički test 6 do 8 tjedana nakon liječenja. Prikladno je učiniti jedan od slijedećih testova:

- ¹³C-urea izdisajni test (UBT)
- test iz stolice
- Ponoviti endoskopiju kada je to indicirano

Ovi testovi su pouzdani samo ako se antibiotike prestalo uzimati 4 tjedna i lijekove za smanjenje lučenja kiseline (IPP) najmanje 2 tjedna prije testiranja.

Nove infekcije nakon liječenja su rijetke. Ne postoji potreba za ispitivanjem ostalih članova obitelji koji nemaju tegobe kako bi se izbjegla reinfekcija.

Ako imate dodatna pitanja molimo javite se Vašem pedijatrijskom gastroenterologu ili pedijatru.

Dnevnik za izvješće o uzimanju lijekova, nus-pojavama i posebnim događajima tijekom *H. pylori* liječenja

Lijekovi (ispunjava liječnik)	Ukupna doza mg/day	Dan 1	Dan 2	Dan 3	Dan 4	Dan 5	Dan 6	Dan 7	Dan 8	Dan 9	Dan 10	Dan 11	Dan 12	Dan 13	Dan 14
IPP: _____															
Prije jela, u 2 doze															
Uz /prije jela															
Uz /prije jela															
Uz /prije jela															
Uz /prije jela															
Posebna događanja		Dan 1	Dan 2	Dan 3	Dan 4	Dan 5	Dan 6	Dan 7	Dan 8	Dan 9	Dan 10	Dan 11	Dan 12	Dan 13	Dan 14
Bol u trbuhi															
Proljev (tekuće stolice)															
Povraćanje															
Metalni okus															
Zimica															
Povišena temperatura															
Ostalo: _____															
Ostalo: _____															



Dnevnik za izvješće o uzimanju lijekova, nus-pojavama i posebnim događajima tijekom *H. pylori* liječenja

Lijekovi (ispunjava liječnik)	Ukupna doza mg/day	Dan 1	Dan 2	Dan 3	Dan 4	Dan 5	Dan 6	Dan 7	Dan 8	Dan 9	Dan 10	Dan 11	Dan 12	Dan 13	Dan 14
IPP: _____															
Prije jela, u 2 doze															
Uz / prije jela															
Uz / prije jela															
Uz / prije jela															
Uz / prije jela															
Posebna dogadjanja		Dan 1	Dan 2	Dan 3	Dan 4	Dan 5	Dan 6	Dan 7	Dan 8	Dan 9	Dan 10	Dan 11	Dan 12	Dan 13	Dan 14
Bol u trbušu															
Proljev (tekuće stolice)															
Povraćanje															
Metalni okus															
Zimica															
Povišena temperatura															
Ostalo: _____															
Ostalo: _____															

